



## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Jeudi après-midi, 11 juin 2015

### DIE SITZUNG IN KÜRZE

Donnerstagnachmittag, 11. Juni 2015

1. **Première lecture**

Modification de l'article 3a de la loi d'application de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite

**Erste Lesung**

Abänderung von Artikel 3a des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 104 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 102 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 104 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 102 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung](#)

2. Rapport de gestion 2014 de l'Hôpital du Valais  
Geschäftsbericht 2014 des Spitals Wallis

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

3. Rapport du Conseil d'Etat sur sa politique sanitaire en 2014  
Bericht des Staatsrates zur Gesundheitspolitik 2014

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

4. Compte 2014: **Département de la santé des affaires sociales et de la culture (DSSC)**  
Rechnung 2014: **Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur (DGSK)**

La Cheffe du Département Esther Waeber-Kalbermatten répond aux questions posées et se prononce sur les différentes requêtes présentées.

[Die Departementschefin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf die gestellten Fragen und nimmt zu den verschiedenen Anträgen Stellung.](#)

**Traitement: Département de la santé des affaires sociales et de la culture (DSSC)**  
**Behandlung: Departement für Gesundheit, Soziales und Kultur (DGSK)**

5. Postulat Géraldine Marchand-Balet, PDCC, Joachim Rausis, PDCB, Georges Tavernier, PLR, Jean-Luc Addor, UDC, et cosignataire: A quand un dispositif de secours adapté aux besoins du Valais romand? (08.09.2014) **2.0061**

Postulat Géraldine Marchand-Balet, PDCC, Joachim Rausis, PDCB, Georges Tavernier, PLR, Jean-Luc Addor, UDC, und Mitunterzeichnende: Wann bekommt das Mittel- und Unterwallis ein bedarfsgerechtes Rettungskonzept? (08.09.2014) **2.0061**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.  
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

6. Rapports sur l'administration des tribunaux pour l'année 2014  
Berichte über die Rechtspflege für das Jahr 2014

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.  
[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

7. Rapport du ministère public pour l'année 2014  
Bericht der Staatsanwaltschaft für das Jahr 2014

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.  
[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

8. Rapport de la Commission de justice: «Statistiques individuelles des juges du Tribunal cantonal»  
Bericht der Justizkommission: «Individuelle Statistiken der Richter des Kantonsgerichts»

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.  
[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)